

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 6 (1897)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

G. Ryhner Mühlegasse Zürich I. Special-Agentur Kauf und Pacht von Hôtels & Restaurants

Zu verkaufen:

- 1 Hotel I Ranges in Grosstadt Ober-Italiens, sehr rentabel.
- 1 Kur-Hotel im Engadin, 140 Betten, Preis Fr. 425,000.—
- 1 Hotel, gutes Jahresgeschäft, in der Ostschweiz, Preis Fr. 375,000.—
- 1 Kur-Etablissement in der Ostschweiz, Preis Fr. 270,000.—
- 1 Hotel-Pension in St. Moritz, Preis Fr. 235,000.—
- 1 Kur-Hotel im Kanton St. Gallen, Preis Fr. 175,000.—
- 1 Kur-Hotel im Kanton St. Gallen, Preis Fr. 125,000.—
- 1 Landgasthof im Rheintal, Preis Fr. 120,000.—
- 1 Gasthof am Zürichsee, Preis Fr. 118,000.—
- 2 kl. Hotels, Jahresgeschäfte, am Wallensee, Preis je Fr. 70,000.—
- 1 Kur-Hotel am Thunersee, Preis Fr. 60,000.—
- 1 Gasthof im Rheintal, Jahresgeschäft, Preis Fr. 58,000.—
- 1 Badhotel im Kanton Graubünden, Preis Fr. 50,000.—
- 1 Hotel-Schlaf im Frickthal, Preis Fr. 36,000.—
- 1 Gesellschaftshaus, Restaurant I. R. in der franz. Schweiz sehr lukratives Geschäft, Preis Fr. 290,000.—
- 1 Sommer-Restaurant mit Economy im Kt. St. Gallen, Rendite sehr gut.
- 1 Restaurant nächst Bahnhof Zürich II, Preis Fr. 95,000.—

Zu verpachten:

- 1 Villa in Lugano für Hotel oder Pension geeignet, Pachtzins Fr. 8000.—
- 1 Hotel mit 30 Betten, Jahresgeschäft, am Bodensee, Pachtzins Fr. 3000.
- 1 Hotel, Jahresgeschäft, in der Nordschweiz, Pachtzins Fr. 5000.

Kauf- und Pachtliebhaber:

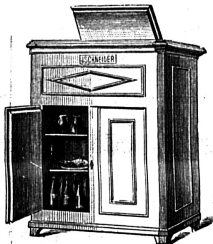
- 1 Kaufliebhaber für Hotel I Ranges, offeriert bis 200,000 Fr. Anzahlung.
- 5 Kaufliebhaber für gute Hotels, besitzen je 30,000—60,000 Fr. in Bar.
- 2 Kaufliebhaber für kleine Hotels, offerieren je 12—20,000 Fr. Anzahlung.
- 2 Pachtliebhaber für Kurhotels und Jahresgeschäfte, besitzen je 40,000 und 100,000 Fr. Bargeld.
- 3 Pachtliebhaber für kleine Hotels oder bessere Restaurants.

Associationen:

- 1 tüchtiger Wirt-Restaurateur gesucht mit 25,000 Fr. Einlage.

Eisschränke

für Hôtels, Restaurants, Metzger, Conditoire und Private



— Gegründet 1893 —

J. Schneider, vormalig C. A. Bauer
Eisgasse, Aussersihl-Zürich.

Nachweisbar I., ältestes und leistungsfähigste Geschäft dieser Art in der Schweiz.

Ehrendiplom der Kantonalen Gewerbe-Ausstellung Zürich 1894.

Silberne Medaille, Schweiz. Landesausstellung Genf 1896.

Illustrierte Preislisten sowie Referenzen über ausgef. Arbeiten stehen gerne zu Diensten.

Mittel- oder Obereisensystem zum Aufbewahren von rohem Fleisch, Speisen etc., je nach Wunsch mit oder ohne Ventilation.

Bierbuffet Schweiz, Patent 973 & 2233 neuestes, sehr praktisches, Zeit und Mühe ersparendes System zum direkten Ausschank vom Fass, ohne Schlauchleitungen mit Spühleinrichtung, Schubladen und jeder beliebigen Ausstattung, sowie ganze Baffeteinrichtungen.

Glacemaschinen mit neuest. Übersetzung alles andere weit übertrifft, sowie das Neueste und Beste in **Conservatoren** für Gefrorenes und Rohes empfiehlt in solider und zweckmässiger Konstruktion zu billigsten Preisen unter Garantie.

Stets grosse Auswahl fertiger Eiskisten auf Lager



MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.



Hôtel à louer.

On offre à remettre, à La Chaux-de-Fond, pour une époque à convenir, un hôtel de 11e ordre, situé au centre de la ville, et ayant une bonne et ancienne clientèle. — Pour visiter et traiter, s'adresser à **M. Alfred Guyot**, gérant d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds. [1237]

Hotel-Herd,

3,20 m. lang und 1,10 m. breit, mit 3 Bratöfen, Kupfer-Cylinder etc., so gut wie neu, wird billig verkauft durch **J. J. Preisig**, Kochherdfabrikant, Zürich. [1227]

Parketol.

D. R. P. gesetzl. geschützt, neuestes bestes u. einfachstes Mittel für Parkettböden u. zum Aufreissen von Linoleum. Wird 1—2mal aufgetragen. Sofort trocken, schützt gegen Flecken, die Böden können mass aufgewischt werden, daher schon in sanitärer Beziehung für Schlafzimmer unentbehrlich. Wachsen und Bohlen fällt ganz fort, jahrelang haltbar.

Zu beziehen den Liter gelblich „A 3“, farblos „A 3.50“ aus der Fabrik: **Hüchster Lackwerk, K. Brassemann**, Höchst a. M.

Un instituteur

de la Suisse allemande désire se placer pendant l'été prochain dans la Suisse française comme

Secrétaire d'hôtel, comptoiriste ou pour donner des leçons allemandes. Certificats, renseignements chez **Mr. Megenen**, instituteur, Gessenay. O H 9977

Stellegesuch.

Gebildete, alleinlebende Dame aus sehr guter Familie, mit dem Bureaudienst vertraut, vielgeübt, mit guten Sprachkenntnissen und bewandert in allen häuslichen Arbeiten, sucht baldigst passende Vertrauensstelle auf einem Hotelbureau, event. als Dame de Compagnie oder Compagne de voyage. Beste Referenzen stehen zur Disposition. — Gefl. Offerten unter P 1042 C befördern **Haasensteins & Vogler**, Chaux-de-Fonds. 1273

Grosser Kaffee-Abschlag

(H 1959 Q) 5 Kilo Kaffee, fein und kräftig Fr. 7.90 Kaffee, extra fein und kräftig „ 9.30 Kaffee, gelb und grossbohlig „ 10.40 Kaffee, Perl, hochfein „ 11.60 **J. Winiger, Boswyl (Aarg.)** und **A. Winiger, Rapperswil.**

Das Plazierungsbureau

des **Schweizer Wirt-Veren**

Zürich

Zähringerstrasse 10,

vermittelt

Hotel- und Restaurant-Personal beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. [926]

Ein Kurort

mit Badeeinrichtungen und Landwirtschaft

in schönster Lage und gewerblicher Gegend der Zentralschweiz, — umgeben von 4 bedeutenden Bahnstationen — ist Familienverhältnisse wegen **zu verkaufen**. Frequenz und Rendite nachweisbar recht gut. Einrichtungen vorzüglich. Fruchtbarer Landcomplex um die Gebäude mit Wald; ausgezeichnetes Quellwasser. Kaufbedingte günstig.

Anfragen unter Chiffre **K 2008 Q** befördern **Haasenstein & Vogler**, Basel. 1268

Keine Maschine



dürfte so willkommen für Hoteliers, Restaurateure und Waschanstalten sein, als die auf der Fachausstellung zu Wiesbaden prämierte, im In- und Auslande patentierte **Bagelmaschine** für Kohlenfeuer, welche von der Maschinenfabrik von **Aug. Metzger** in Homburg v. d. H. gebaut werden. [1198]

Prospekte, sowie Zeugnisse über ganze Wasch- und Trocken-Einrichtungen gratis. **Agenten gesucht.**

On cherche à louer

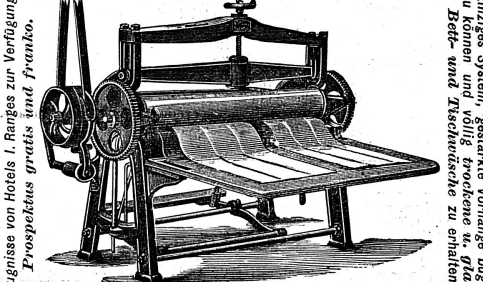
pour la Saison d'hiver prochain 1271

une bonne Pension d'étrangers

toute agencée et bien situé. Prière d'adresser les offres sous Chiffre **B 333 C** poste restante Lucerne.

Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschine

mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb. Centrifugieren mit einfacher und doppelter Fraktion.



Complete Wäscheeinrichtungen **C. SEGUIN**, Constructeur, Mülhausen i. E.

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Hotel-Personal

empfehlen die **Plazierungs-Bureaux** des **Genfer-Vereins.** **GENÈVE, 4 Rue Gevray 4.** **ZÜRICH, 23 Linthescher-Strasse 23.**

haupts. chlich: **Chefs de réception, Secrétaires, Oberkellner, Zimmerkellner, Restaurat.-Kellner, Saalkellner**

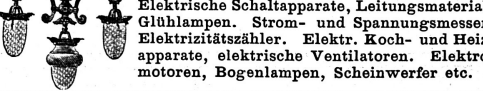
Stirnemann & Weissenbach, Zürich

965] **Elektrische Lichtanlagen** mit besten Dynamo- u. Betriebsmaschinen.

Hausinstallationen anschiessend an elektrische Zentralen.

Reichhaltiges Lager elektr. Beleuchtungskörper.

Elektrische Schaltapparate, Leitungsmaterial, Glühlampen. Strom- und Spannungsmesser, Elektrizitätszähler. Elektr. Koch- und Heizapparate, elektrische Ventilatoren. Elektromotoren, Bogenlampen, Scheinwerfer etc.



Möbelfabrik von J. Meer in Huttwyl, Bern.

Gegründet 1876.

Spezialität: **Schlafzimmer-Einrichtungen** für Hotels und Pensionen.

Complete Möblierung von Schlafzimmern, Speisesälen etc. in jedem Styl, Holzart und Preislagen, nach neuesten praktischen Erfahrungen. Weitgehendste Garantie für reelle Waaren und solide Arbeit. H1562Y 1261

Fabrik-Depot

in gesponnenen Pferdehaaren, Wolle, Drill, Flaum, Federn und Kissenstoffen.

Referenzen zu Diensten. Muster, illustr. Prospekte, Preiscurant franko.

Prompte gewissenhafte Bedienung.

Es empfiehlt sich ergebenst

J. Meer.

Wer auf die unter Chiffre aus-
geschriebenen Personal- oder Stellengesuche
Offerten einzusenden wünscht, hat dieselben
auf dem Umschlag mit der dem Inserat be-
gegebenen Chiffre zu versehen und an die
Expedition zu adressieren, von welcher sie
dann uneröffnet an die richtige Adresse be-
fürdelt werden.

Die Expedition ist nicht
befugt die Adressen von In-
serenten mitzuteilen.

Die Expedition befasst
sich nicht damit, inserieren-
den Angestellten über
offene Stellen von sich aus
Mitteilung zu machen.

Personal-Gesuche.

Chef de cuisine. In zirka
8-10
Tagen ein tüchtiger, ganz
selbständiger, in der Restaurat-
küche bewandeter Koch in ein
kleineres Hotel gesucht. Jahres-
stelle. Offerten an die Expedition
unter Chiffre 312.

Kochvolontär. Ein ausge-
leiteter wird zu baldigem Ein-
tritt in ein kleineres Hotel gesucht.
Offerten an die Expedition unter
Chiffre 313.

HOTELIERS
à la recherche
d'employés
insérés avec succès dans
L'HOTEL-REVUE
Journal le plus répandu dans les hôtels
Prix de l'abonnement
(compr. l. frais d'expé-
dition, 2 fr. 50)
Chaque réclame, 1.50
Les Sociétaires:
1 fr. par insertion
(non compris les frais
d'expédition, 2 fr. 50)

Stellen-Gesuche.

Aide de cuisine sucht
Stelle für
kommende Saison als Aide
oder auch selbständig, Alter 26 J.
und im Besitze guter Zeugnisse.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 300.

Aide de cuisine, mit guten
Zeugnissen
versehen, sucht Stelle für den
Sommer. Offerten an die Exped.
unter Chiffre 296.

Aide de cuisine, 22 J. alt,
aus guter
Familie, tüchtig u. zuverlässig,
mit sehr gut. Zeugnissen, wünscht
auf kommende Saison Stelle in
gutem Hause, vorzugsweise nach der
französisch. Schweiz. Offerten an die
Expedition unter Chiffre 297.

Aide de cuisine, der seine
3 jährige
Lehrzeit bestens bestanden hat,
sucht ab 1. Juni eine Stelle. Der-
selbe würde, wenn thunlich, am
1. Septbr. seinen jetzigen Posten
wieder einnehmen können. Offert.
sind zu richten an Hrn. C. Reich-
mann, Hotel Reichmann an Lac,
Lugano, Paradiso. [306]

Aide de cuisine, mit guten
Zeugnissen,
der auch die Pâtisserie erlernt
hat, sucht Sommer- oder Jahres-
stelle. Offerten an M. Naegel,
Grand Hotel, Markkirch (Els.).

Aide de cuisine, 18 J. alt,
welcher
seine Lehre in einer Hofküche
vollendet hat, la. Zeugn. besitzt,
und zur Zeit im Süden tätig ist,
sucht gleiche Stelle für d. Sommer,
vorzugsweise franz. Schweiz. Offert.
an die Exped. unter Chiffre 307.

Aide de cuisine, 18 J. alt,
in feine-
rem Etabliss. in Berlin 3 Jahre
gelernt u. seit 8 Monaten im grösst.
Hause in Arosa tätig, sucht per
Mai anderweitige Stellung als I.
oder II. Aide bei ca. Fr. 60 Salär.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 316.

Chef de cuisine, 25 J. alt,
Zeugn. und in der Restaurat.
bewandert wünscht Saison- oder
Jahresstelle zu baldigem Eintritt.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 303.

Chef de cuisine, noch im
Stellung, sucht, gestützt auf
beste Empfehlungen, Stelle in feine-
rem Hause. Offerten an die Ex-
pedition d. Bl. unter Chiffre 285.

Chef de cuisine, tüchtig,
mit la.
Zeugnissen, wünscht Saison-
stelle in gutem, kleinerem Hotel
oder feineren Pension. Off. an die
Expedition unter Chiffre 259.

Concierge, Schweizer, 29 J.
französisch u. englisch sprechend
mit I. Referenzen versehen, sucht
Jahres- ev. Saisonstelle. Off. sind
zu richten unter Chiffre 1359 M. R.
Poste restante Zürich. [282]

Concierge, 29 Jahre alt, der
deutschen, franz.
und engl. Sprache mächtig,
sucht Jahres- oder Saisonstelle.
Prima Zeugnisse von Hotel I. R.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 310.

Cuisinier Extra, tüchtiger
Koch, der selbständig arbeiten
kann, sucht für Monat Mai, unter
ganz bescheidenen Ansprüchen,
Stelle als Extra. Offerten unter
Chiffre 293.

Frauenzimmer, best em-
pfohlen,
deutsch und franz. sprechend,
sucht Vertrauensposten für die
Saison in einem Hotel, sei es zur
Führung der Buchhaltung u. Cor-
respondenz, oder auch als Stütze
der Hausfrau. Offerten an die
Expedition unter Chiffre 304.

Kellnerin, 22 J. alt, ziemlich
französisch sprechend,
im Saal- u. Restaur.-Service
bewandert sucht, gestützt auf
gute Zeugnisse Stelle per sofort
in ein Hotel od. bess. Restaurant.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 314.

Kellner-Lehrling. Ein jun-
ger, in-
telligenter Mann, gesund und
kräftig wünscht Lehrstelle in gut.
Hotel in der franz. Schweiz. Der-
selbe besitzt bereits fachliche Vor-
kenntnisse. Offerten an die Ex-
pedition unter Chiffre 308.

Koch, 19 Jahre alt, der im
Restaurationsfach gut
erfahren ist u. schon in ersten
Häusern gearbeitet hat, sucht
Stelle als Aide. Offerten an die
Expedition unter Chiffre 315.

Saaltöchter, deutsch, franz.
und ziemlich
englisch sprechend, mit besten
Empfehlungen, wünscht Saison-
od. Jahresstelle zu baldigem Ein-
tritt. Offerten an die Expedition
unter Chiffre 302.

Sekretär, sprachkundig, 38 J.
alt, welchem
die besten Referenzen zur Seite
stehen, repräsentationsfähig, erfah-
rener Buchhalter, Korrespondent,
sucht Stelle in einem Hotel I. R.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 280.

Tochter, 18 J. alt, welche per-
fekt französ. spricht
u. schreibt, sowie den Telegraph
kennt, sucht bis Mitte Juni oder
nach Belieben Stelle in ein. Hotel,
wo sie den Telegraph besorgen u.
beim Servieren mithelfen könnte.
Off. an die Exp. unt. Chiffre 311.

Zimmermädchen, gut
deutsch
und französisch sprechend, mit
guten Empfehlungen, sucht Stelle
in besserem Hotel, für die Sommer-
saison. Offerten an die Expedi-
tion unter Chiffre 301.

HOTELREVUE
Organ de la Société Suisse
des Hoteliers-Journal d'avan-
tages pour l'insertion de
Demandes d'emploi
DES EMPLOYÉS D'HOTELS.
Les Abonnés de
l'Hotel-Revue oc-
cupent au total plus
de 25 000 employés.
Une insertion 1.50,
chaque réclame, 1 fr.
Joindre le montant
en timbres-poste.

CHAMPAGNES
Pommery & Greno, Reims
CARTE BLANCHE
GOUT FRANÇAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Pat. Arzt, 35 Jahre, englisch,
französisch, holländisch sprechend,
der längere Zeit in Brasilien u.
Indien war, sucht für den Sommer
Stellung als

Kurarzt

in einem feinen Etablissement.
Offerten sub. L 1142 Lz an
Haasenstein & Vogler, Luzern. 1264

Zu pachten gesucht.

Gut gehendes Hotel I. oder II.
Ranges, Jahresgeschäft, mit Vor-
kaufsrecht. Suchender, tüchtiger
Fachmann, würde auch die Leitung
eines Geschäftes übernehmen.
Off. an die Exp. d. Bl. unter
Chiffre 1254.

ILL-PROSPERITE-RESCOURANTS.
Cigars & Zeichnungen
WEKKE ETC.
EIGENE MALER-
ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN
MÜLLER & TRÜB
AARAU
Nachgelassene Preise

Sonnenglanz - Brillant Soleil
Parquetbodenwische.
zeichnet sich vor allen ähnlichen
Präparaten durch tadellosen Glanz,
grosse Haltbarkeit und leichte, mühelose
Anwendung aus; trocknet auch sehr
schnell und konserviert das Holz, weil
nur aus den feinsten Ölen und Wachs-
sorten hergestellt. 1270
Engros-Verkauf Jul. Tripet, Florastr., Basel.

Tafel-Senf-
Fabrik
von
Rensch-Miville
vormals Ambr. Bohny.
BASEL
Gegründet 1834. 1272

Die Vorrichtung
des Blätter-Brogs in Zürich
halt und verarbeit den eint
amerik. Schnellprüfungsleiter
Rapid
alter Maschine
"seile bei
Bruch und
Brenn- und
Koch-
kell."

Passavant-Iselin
Basel
Closeteinrichtungen
System Unitas,
Salute Alliance
etc.
geruchlos,
elegant, dauerhaft,
mit Zubehör.
Von allen ersten
Hotels d. Schweiz
empfohlen.
Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen u. fortät.
Ganze Canalisationen u. fortät.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.
Porzellan-Badewannen
aus einem (1) Stück.

Briefpapier
Postkarten, Couverts
mit Firma-Druck und mit
Ansichten von
Hotels etc.
Liefer
billig
Schweizer.
Verlags-Druckerei
Basel.

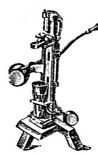
S. GARBARSKY

Chemiserie de 1^{er} ordre

Löwenstrasse 51 Zürich Telephone 3370.

Spezialität: feine Herrenhemden nach Mass, sowie
Kragen, Manchetten, Cravatten, Unterzeuge etc. in
grösster Auswahl und bester Ausführung.

Kataloge auf Verlangen gratis und franko.



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs-
Apparate etc. neuester bestbewährter
Construction, Schlauch- Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.



A louer hôtel 1^{er} ordre

avec vente du fond d'hôtel, grande ville sud-est France, rapport
brut fr. 600,000, net fr. 240,000, location annuel avec
long-bail fr. 120,000, vente du fond de fr. 6 à 700,000
ou bien vendre ledit fr. 3,500,000. Adresser les offres
à l'administration du journal sous chiffre 1252.

BONS- Bücher & Closetpapiere
in grosser Auswahl liefern als langjährige
Spezialität
Müller & Trüb, Aarau.

A remettre.

Grands hôtels et bords du lac Léman (côte Suisse et Savoie,
bonnes conditions.
Dans grande ville, France centrale, grand hôtel, installation moderne.
A Genève, petits hôtels bien meublés, salle de café-restaurant,
brasserie, billard.
Id., choix de bons café-restaurants, brasseries, pensions de fa-
milles bourgeoises.
Id., plusieurs belles pâtisseries des mieux situées, bénéfices prouvés.
Agence centrale commerciale
M. Oechslin,
Quai des Bergues, 21, GENÈVE.

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.
Définition, Essaiage, Coulage, Lavage,
Rinçage, Avarage sans changer de machine.
Machine à laver, système Robert Schindler.
Installations de Blanchisseries modèles. 1031
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Angleterre, États-Unis.
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
Plus de 200 installations en Suisse.
Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1^{ers} hôtels. → TÉLÉPHONE. ← Catalogue et devis gratuits.

Sekretär.

Ein kautionsfähiger Hotelierssohn, Ostschweizer, 24
Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, kaufmännisch gebildet
und in allen Teilen des Hotelfachs bewandert, sucht auf
kommende Sommer-Saison Stelle als Sekretär. Gehaltsansprüche
bescheiden. Prima Referenzen von Hotel I. R. 1249
Offerten gefl. an
B. E., Sekretär
Hotel Beau-Regard, Lugano.

Hotel-Adressbuch der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.

Zweite verbesserte Ausgabe

5000 Adressen enthaltend.

Zum Preise von 5 Fr. zu beziehen durch das Offizielle
Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.



Schutzmarke

Erste schweizerische Aktien-Gesellschaft

zur Herstellung

unvergorener und alkoholfreier Trauben- und Obstweine

BERN



Marque déposée

Filial-Anlagen in Meilen am Zürichsee und in Italien. — Lizenz-Fabriken in Deutschland und in Russland

(Aktienkapital Fr. 800,000. —)

Die unvergorenen und alkoholfreien Trauben- und Obstweine

unserer Gesellschaft sind hergestellt aus **frischen Trauben und frischem Obst** nach dem Verfahren des Herrn **Prof. Dr. H. Müller-Thurgau**, Direktor in Wädenswil.

Dieselben sind **garantiert naturrein, ohne jeglichen Zusatz**. Ganz besonders weisen wir noch darauf hin, dass **keinerlei gährungshemmende Mittel** wie Salicylsäure, Borsäure, Benzoesäure, Zimmtsäure, schweflige Säure etc. zur Anwendung gelangen. Von anderer Seite werden allerdings mit Hilfe solcher Zusätze konservierte Getränke in den Handel gebracht, sie wirken aber bei regelmässigem Genuss erwiesenermassen nachteilig auf die Verdauungsorgane ein und werden daher von den Gesundheitsbehörden der meisten Länder beanstandet.

Unsere unvergorenen Weine zeigen nicht den unangenehmen Kochgeschmack, der gewöhnlichen konservierten Obstsäften anhaftet. Dadurch, dass auf Grund der Untersuchungen von Müller-Thurgau niedrige Wärmegrade zur Sterilisierung benutzt werden können und diese bei Luftabschluss stattfindet, ist es möglich das Entstehen eines Kochgeschmackes zu vermeiden und so Getränke zu gewinnen, die das natürliche Fruchtaroma aufs Schönste hervortreten lassen.

Auch unsere alkoholfreien Rotweine enthalten keinerlei Zusatz, was wir ausdrücklich hervorheben, weil die durch gährungshemmende Mittel konservierten Getränke häufig auch noch durch Zusatz von Farbstoff künstlich rot gefärbt werden. Die rote Farbe der blauen Trauben kann durch ein von Prof. Müller-Thurgau entdecktes Verfahren dem Saft ohne Gärung mitgeteilt werden. So enthalten unsere unvergorenen Rotweine den natürlichen Farbstoff der Trauben und daneben auch den Gerbstoff, also die beiden wertvollen Bestandteile, wodurch Rotweine von weissen Weinen sich unterscheiden.

Unsere **unvergorenen und alkoholfreien Trauben- und Obstweine** sind also **absolut naturrein** und werden erzeugt durch Sterilisation der Obst- und Traubensäfte d. h. durch Vernichtung der darin befindlichen Pilze, bevor diese Gelegenheit hatten, Alkohol zu erzeugen, sowie durch die Verhinderung des Zutrittes von Gährungsorganismen aus der Luft. Unsere so hergestellten Weine erhalten sich erfahrungsgemäss Jahre lang unverändert, ohne weder an Geschmack noch an Nährgehalt irgend etwas einzubüssen.

Es muss insbesondere hervorgehoben sein, dass sich diese unvergorenen Weine weder mit dem vergorenen Wein, noch mit den bisherigen Ersatzgetränken auf eine Stufe stellen lassen.

Während die gewöhnlichen Weine lediglich ein Genussmittel sind, besitzen die **unvergorenen Trauben- und Obstweine** einen ganz erheblichen **Nährwert**; sie sind nicht nur an Eiweiss reicher, sondern enthalten namentlich beträchtliche Mengen von **Zucker**, ein Liter unvergorener Traubenwein z. B. 150–200 Gramm, und zwar gerade die für die Verwendung in unserm Körper geeignetsten Zuckerarten.

Diese Getränke sind also gleichzeitig **Genuss- und Nahrungsmittel**, und durch deren Herstellung ist es möglich, die wertvollen und für unsere Gesundheit so wichtigen Säfte des Obstes und der Trauben unverändert zu erhalten, und während des ganzen Jahres zur Verfügung zu haben. Infolgedessen eignen sich unsere unvergorenen Weine auch ganz besonders zu **Traubenkuren** in jeder Jahreszeit. — Allen denen, die ein gesundes und wohlschmeckendes Getränk wünschen, das den Durst stillt **ohne die nachteiligen Folgen des Alkohols** nach sich zu ziehen, werden unsere **unvergorenen und alkoholfreien Trauben- und Obstweine** willkommen sein.

Man wende sich gefälligst an die

Briefadresse:

Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier
Weine, **Bern**.

Telegrammadresse:

Alkoholfreie Weine, **Bern**.

Telephon Nr. 795.

Erste schweizerische Aktien-Gesellschaft

zur Herstellung

unvergorener und alkoholfreier Trauben- und Obstweine

BERN.

Preislisten auf Verlangen gratis und franko.